

## 羽田空港を極めよう！

9月23日（金）（一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ

JGA 第一支部運営委員会

2010年10月に24時間運用の本格的な国際線ターミナルがオープンし、2014年3月には拡張工事が終了、今や、羽田空港全体の敷地面積は約1,522ヘクタール、埋め立てによる拡張により成田空港を超える日本最大の面積の空港となりました。また、2014年、スカイトラックスが実施した「Global Airport Ranking 2014」において日本の空港として初めて世界最高水準の5つ星を獲得、東京五輪を控え益々その重要性が注目されています。

今回は、羽田空港の国際線、国内線各ターミナルを見学し、改めて日本のおもてなしに繋がる同ターミナルの運用を学びます。また、普段はなかなか見られない飛行機の整備や修理を行う格納庫を特別に見学させて頂き、世界で1～2位を維持する日本の航空会社の「定時運行」レベルの高さの秘密等、トータル的な航空会社の業務について学びましょう。

尚、今回は、各社様の多大なご協力によって当研修が成り立っております。日本航空では社会貢献活動の一環として、無料でJAL工場見学～SKY MUSEUM～を実施しております。

### 記

<日時> 9月23日（金） 午後13:00～19:00

<集合> 12:45 羽田空港国際線旅客ターミナル 3階出発フロア中央にあるインフォメーションデスク前（昼食をお済ませの上、ご集合ください。イヤホンを渡します。）

<交通> 東京モノレール「羽田空港国際線ビル」駅 下車  
京浜急行線「羽田空港国際線ターミナル」駅 下車 3階へ上る。

<解散> 19:00 JAL メインテナンスセンター1ビル で解散。  
（東京モノレール「新整備場」駅3分）

<会場> 羽田空港およびJAL メインテナンスセンター

<プログラム・予定講師>

13:00～14:30 ①羽田空港 国際線旅客ターミナル見学、講義、VTR

ご担当：東京国際空港ターミナル株式会社 総務部長 炭本悟様、広報部 根本様  
（14:30～15:00 移動：ターミナル間無料バスを利用予定）

15:00～16:30 ②羽田空港 国内線旅客ターミナル見学（第2+第1ターミナル）

第2ターミナル南側 保安検査場Dの近くの6番時計台下から開始  
ご担当：日本空港ビルディング株式会社 常務取締役 篠原敏夫様  
（16:30～17:00 移動：東京モノレールを利用し2駅目）

17:00～18:50 ③飛行機整備格納庫見学 JAL メインテナンスセンター

航空教室+SKY MUSEUM 展示エリア+格納庫見学（2グループ）  
ご担当：日本航空株式会社 広報部担当部長 阿部和利様

19:00 解散

<参加費> 正会員 2,800円（傷害保険料、ワイヤレス・イヤホン代、資料代等含む）

<定員> 30名 (先着順)

<申込方法>

件名を【羽田研修】として、下記項目を記載の上、電子メールまたは FAX で JGA 事務局へ。メール：[info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp) FAX：03-3863-2896

① 研修名「羽田研修」 ②氏名(よみがな) ③携帯電話番号(当日連絡可能なもの)  
④居住都道府県 ⑤メールアドレス ⑥登録言語 ⑦当日の年齢 ⑧性別

\*お名前・年齢は、普段立入禁止である格納庫(JAL メインテナンスセンター)さんに9月9日に予め提出します。併せて、性別は傷害保険加入の為必要です。

<申込期間> 2016年9月01日(木) 20:00~9月08日(木) 15:30迄 先着順で〆切

<お振込先>

銀行名：三井住友銀行 丸ノ内支店(245)

種類：普通預金 口座番号：0986149

名義：イッパンシャダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

<申込上のご注意>

定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。下記口座へのお振込完了を以てお申込み受付とします。恐縮ですが、振込後の返金や参加部門の変更は致しかねますのでご了承下さい。振込手数料はご負担願います。

<キャンセル>

お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。事前準備の関係上、締切日以降のキャンセル及び当日不参加は、ご入金前でも100%参加費を申し受けます。その場合は9月20日迄に指定口座に振り込んで頂きます(手数料ご負担)。

<お願い>

●不参加のコマがあっても返金は致しません。

●参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。万一、支払い後にキャンセルされる場合は、9月8日までなら、JGA 正会員であれば交代しても結構です。その際は必ず交代するかたの連絡先を事務局へ連絡ください。交代で参加される方には、件名を【羽田交代】としたメールにて、9月8日21:00までに申込方法の①~⑧を事務局と担当者(松本：[cocokyocos2172@gmail.com](mailto:cocokyocos2172@gmail.com)、萩村：[mkonchan@bf6.so-net.ne.jp](mailto:mkonchan@bf6.so-net.ne.jp))までメールにてお知らせください。参加費はお二人の間でやり取り下さい。

●当日は「通訳案内士登録証」を着用ください。

●格納庫など、かなり歩きますので、歩きやすい靴、動きやすい服装でご参加下さい。格納庫では、安全のためヘルメットをかぶります。

●国内線第1ターミナルからJAL メインテナンスセンターへのモノレール交通費は、各人ご負担です。

●諸事情により時間などが多少変更される場合がございますので予めご了承下さい。

<お問合せ> 振込・申込受付について：03-3863-2895 JGA 事務局

内容について：松本 [cocokyocos2172@gmail.com](mailto:cocokyocos2172@gmail.com)

萩村 [mkonchan@bf6.so-net.ne.jp](mailto:mkonchan@bf6.so-net.ne.jp)

以上。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX番号 03-3863-2896

E-mail : [info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp)

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>